

NORMAS DE PRESENTACIÓN DE ORIGINALES

VOLUNTAD HIDRÁULICA
Órgano Oficial
del Instituto Nacional
de Recursos Hidráulicos

Presidente
Ing. Jorge Luis Aspiolea Roig

Directora
Ing. Aymée Aguirre Hernández

Consejo Editorial
Dr. Juan Reynerio Fagundo Castillo
Dr. Julián Herrera Puebla
Dr. Eduardo Velasco Davis
Ing. Alberto Porto Varona
Ing. Francisco Rivera Díaz
Ing. Bernardo Lora Borrego

Edición y redacción
Lic. Lidia Peñaranda Ruiz

Diseño
Germany

Fotografía
Wilberg Hernández Monterde,
autores,
archivo de *Voluntad Hidráulica*.

Publicación semestral,
suscrita como impreso
periódico en la Empresa
de Correos de Cuba,
con el permiso No. 930063/124.

La correspondencia,
los originales para publicar,
el canje, la solicitud
de inserción de anuncios
y/o de adquisición
de ejemplares deben ser
dirigidos a:

Revista *Voluntad Hidráulica*
Instituto Nacional
de Recursos Hidráulicos
Dirección de Ciencia y Técnica
Humboldt No. 106 (5º piso)
esq. a P, Plaza de la Revolución,
Habana 4, CP 10400,
Ciudad de La Habana, Cuba.
Teléf.:
8705571-79,
exts. 154, 159, 176, 194
E-mail:
nirka@hidro.cu,
lidia@hidro.cu

La revista *Voluntad Hidráulica* acepta trabajos en español, de autores nacionales y extranjeros, que se ajusten a la temática y perfil de la revista. Estos pueden ser: artículos de divulgación técnicos-informativos, entrevistas, notas técnicas, reportajes, crónicas, informaciones y anuncios.

Los originales se presentarán mecanografiados en "Word", a dos espacios, con tamaño de papel de 8½ x 11, foliadas sus cuartillas consecutivamente. Su entrega deberá ser en formato digital, acompañado de una copia impresa, en tipografía Time New Roman no mayor de 12 puntos ni menor de 10 puntos. No incluir en el texto del trabajo los materiales ilustrativos ni las tablas, sólo señalar la ubicación exacta de éstos.

Los materiales ilustrativos (fotos, gráficos, figuras, mapas, etc.) se entregarán también en formato digital, en ficheros con extensiones .cdr (versión 11.0 ó superior), .tif, o .jpg. Deberá anexarse al original impreso una copia de los materiales ilustrativos con el pie explicativo de cada uno de ellos. Su ubicación se señalará con toda exactitud en el texto del trabajo. Los materiales deberán tener buena calidad (alta resolución).

Las tablas también se entregarán aparte, mecanografiadas en "Word", en formato digital e impresas con sus pies explicativos.

El original deberá entregarse completo, es decir, con todo el material que lo componga. Ejemplo:

■ En formato digital: en "Word" 1 fichero con el texto del trabajo, 1 fichero con los materiales ilustrativos y sus pies explicativos, 1 fichero con las tablas y sus pies explicativos. Cada material ilustrativo en un fichero .cdr, .tif, o .jpg.

■ Copia impresa en papel: los tres documentos "Word" antes mencionados.

La extensión del original a publicar no deberá exceder las 10 páginas incluyendo el material ilustrativo y las tablas.

Los títulos de los artículos no deben sobrepasar los 70 caracteres. La redacción del trabajo debe ser impersonal (tercera persona). Se omitirán las abreviaturas, y las siglas deben aparecer con su significado debidamente aclarado. Las unidades de medida sólo serán admitidas en el Sistema Internacional de Unidades. Las expresiones químicas y matemáticas en general se escribirán asegurando colocar los subíndices, coeficientes, exponentes, letras, símbolos, etc., en el nivel correspondiente. No se presentarán notas al pie de página. Estos contenidos deberán estar integrados al texto del original.

El original deberá ir precedido de un resumen, presentado en hoja independiente. El mismo describirá la información esencial contenida en el artículo. No excederá las 100 palabras.

Siempre que proceda, los artículos irán acompañados de la bibliografía consultada, referida únicamente a aquellas obras que se utilizaron para la realización del artículo en cuestión. Los datos de

las referencias de libros y folletos deberán presentarse en el siguiente orden:

- Primer autor.- Apellido paterno seguido de una coma y la inicial del nombre o nombres del autor.
- Segundo autor en adelante.- Inicial de su nombre o nombres y el apellido paterno.
- Año de publicación (entre paréntesis).
- Título de la obra.- En letra cursiva, en el idioma original.
- Lugar de edición.- Ciudad, en el idioma original.
- Nombre de la Editorial.- En el idioma original. Número de páginas.

Ejemplo libro: Bishop, W., J. Witherspoon and T. Card. (1990). *VOC Vapor phase control technology assessment*. Alexandria, Water Pollution Control Federation Research Foundation. 125 p.

Los datos de las referencias de publicaciones seriadas y periódicas o capítulos, secciones y partes de publicaciones diversas deberán presentarse en el siguiente orden:

- Primer autor.- Apellido paterno seguido de una coma y la inicial del nombre o nombres del autor.
- Segundo autor en adelante.- Inicial de su nombre o nombres y el apellido paterno.
- Año de publicación (entre paréntesis).
- Título del artículo, capítulo o sección.- En letra cursiva, en el idioma original.
- Nombre de la publicación.- En el idioma original. Lugar de edición.- Ciudad, en el idioma original.
- Nombre de la Editorial.- En el idioma original.
- Volumen
- Número.- Entre paréntesis.
- Páginas.- La inicial y la última que comprenda el artículo, capítulo o sección.

Ejemplo artículo revista: Escalante, C. y L. Reyes. (1998). *Identificación y análisis de sequías en la Región Hidrológica Número 10, Sinaloa*. Ingeniería Hidráulica en México. Vol. 13 (2), p. 23-43.

Ejemplo capítulo libro: Water Environment Federation. (1991). *Principles of integrated facility desing*. Design of municipal wastewater treatment plants. Brattleboro, Book Press. Vol. 1, p. 61-111.

El listado bibliográfico deberá presentarse en orden alfabético, por el apellido del primer autor. En el caso de haber varias referencias de un mismo autor, ordenar éstas alfabéticamente por el título. Las referencias que no tengan autor, deberán ser ordenadas también por título del trabajo.

En hoja aparte, y como primera del original, los autores detallarán los siguientes datos: título del artículo y su nombre, dos apellidos, título universitario, grado científico, categoría docente, centro de trabajo, teléfono y correo electrónico.